

**Állomásnév: Eplény 1**  
**Szerződésszám:**

## **BÉRLETI SZERZŐDÉS 3. sz. MÓDOSÍTÁSA**

amely létrejött egyrészről

**Eplény Községi Önkormányzat** (székhely: 8413 Eplény, Veszprémi utca 64.  
törzskönyvi azonosító szám: 568108,  
statisztikai számjel: 15568106 8411 321 19,  
bankszámlaszám: 11748117-15568106-00000000,  
képviselésében eljár: Fiskál János polgármester) mint **Bérbeadó** (továbbiakban **Bérbeadó**)

másrészről

a **Magyar Telekom Nyrt.** (székhely: 1013 Budapest, Krisztina krt. 55., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041928, adószám: 10773381-2-44, statisztikai számjel: 10773381-6110-114-01, telephely: 1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7., számlaszám: BNP PARIBAS 13100007-02506810-01723489), mint **Bérlő** (továbbiakban: **Bérlő**)  
közt a mai napon az alábbi feltételekkel:

Szerződő felek kijelentik, hogy a közöttük, illetve Bérlő jogelődje (Westel 900 GSM Mobil Távközlési Rt.) között 1997. szeptember 18-án, majd 2003. április 22-én és (Westel Mobil Távközlési Rt.) és 2003. december 15-én módosított **Eplény külterület, 075 hrsz.** alatt felvett ..... (0195/166 hrsz. számú földrészlet kisajátításból/megosztásából kialakítva), természetben a **8413 Eplény, külterület 075 hrsz.** szám alatti ingatlan bérlete tárgyában megkötött bérleti szerződést az alábbiak szerint módosítják:

1. Felek az eredeti szerződés 7. pontjának vonatkozó részét az alábbiak szerint módosítják:

Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti szerződés hatályát **2020. december 31-ig** meghosszabbítják, azzal, hogy amennyiben Bérlő a lejárt előtt fél éven belül a szerződés lejáratkori megszüntetése iránti igényét írásban nem jelzi, a szerződés **2024. december 31-ig** automatikusan meghosszabbodik.

2. Felek az eredeti szerződés 2. pontjának vonatkozó részét az alábbiak szerint egészíti ki:

Bérlő jogosult a meghatározott területen az alábbi építmények, berendezések létesítésére, elhelyezésére:

- műszakilag szükséges mennyiségű és méretű antennatartó oszlop,
- műszakilag szükséges mennyiségű és méretű rádió és mikroantenna,
- műszakilag szükséges mennyiségű és méretű egyéb berendezés
- szükséges rádiós helyiség / szükséges rádiótechnikai berendezés

**Állomásnév: Eplény 1**  
**Szerződésszám:**

Bérbeadó hozzájárul, hogy Bérelő – igénye szerint – Bérbeadóval előre egyeztetett időpontban Bérbeadó zavarása nélkül elvégezze a berendezéseket összekötő rádiós, villamos és adatátviteli (optikai) kábelezés cseréjét, átépítését, szükség szerint, a Bérbeadó által előzetesen írásban jóváhagyott új nyomvonalon történő kiépítését.

3. Felek az alapszerződés 2. pontjának bérleti díjra vonatkozó rendelkezéseit az alábbiak szerint módosítják ki:

Felek a bérleti díjat .....,- **Ft/év + áfa**, azaz ..... **forint/év + áfa** összegben állapítják meg. A módosított bérleti díj jelen szerződésmódosítás aláírásának napjától érvényes.

Bérelő szerződésmódosítás aláírásának napjától időarányosan esedékes bérleti díjat a szerződésmódosítás aláírásának napját követően, a továbbiakban félévente az alábbiak szerint fizeti meg:

- **az I. félévi bérleti díjat: március 31-ig**
- **a II. félévi bérleti díjat: szeptember 30-ig**

A díjfizetés a Bérbeadó által kibocsátott számla alapján, a kézhezvételét követő 30 napon belül átutalással történik az OTP Bank Nyrt. Zirci Fióknál vezetett 11748117-15568106-00000000 számú bankszámlaszámra.

Bérelő a bérleti díjat a vonatkozó bérleti díj számla igazolt kézhezvételét követően esedékességkor, a számla beérkezési dátumától függően a naptári hónap 4. (negyedik), illetőleg 19. (tizenkilencedik) napján indított banki átutalással egyenlíti ki, a Bérbeadónak a vonatkozó számlán feltüntetett számú bankszámlájára.

A kifizetésre legkorábban a számla kézhezvételét követő 60. (hatvanadik) naptári napon kerül sor, de nem később, mint a 60. (hatvanadik) naptári napot követő 4. (negyedik), vagy 19. (tizenkilencedik) naptári napon\*.

Amennyiben a fizetési határnap munkaszüneti napra, ünneppadra, vagy bankszüneti napra esik, akkor a pénzügyi teljesítés határnapja a következő banki munkanap. A pénzügyi teljesítés napja a Bérbeadó bankszámlájának terhelési napja. Naptári nap = a naptári hónap naptár szerinti számmal megjelölt napja.

\*Naptári nap: a naptári hónap naptár szerinti számmal megjelölt napja.

Bérbeadó a számlát az alábbi névre és címre köteles kiállítani:

**Magyar Telekom Nyrt.**  
**1013 Budapest, Krisztina krt. 55.**

Bérbeadó a számlát az alábbi címre köteles megküldeni:

**Magyar Telekom Nyrt.**  
**Szállítói számlafeldolgozó osztály**  
**Levelezési cím: 1438 Budapest Pf. 380**

**Állomásnév: Eplény 1**  
**Szerződésszám:**

Bérbeadó a számlán/számviteli bizonylaton köteles feltüntetni a **helyszín nevét (Eplény 1), kódját**, a szerződés első oldalán a bal felső sarokban található **szerződésszámot** (.....) és a **bérleti időszakot**, amelyre az esedékes bérleti díjat követeli.  
Felek megállapodnak abban, hogy a szolgáltatás teljesítésének időpontja megegyezik a számla fizetési esedékességének napjával.

4. Felek a szerződés 4. pontjának vonatkozó részét az alábbiak szerint módosítják:

Bérbeadó tudomással bír arról, hogy a rádió-berendezések energiaigénye max. 23 kVA, a szükséges biztosító értéke 3x32A.

5. Felek a szerződés 3. pontját az alábbiak szerint módosítják:

Bérbeadó hozzájárul ahhoz, hogy a bérlet tárgyát képező Bérleményt Bérelő a saját költségére a rádiótelefon rendszer céljainak megfelelően kialakítsa, azt bekerítse, használja, más szolgáltatók felé hasznosítsa, használatába adja.

6. Felek a szerződést az alábbi 18. ponttal egészítik ki:

Amennyiben a Bérelő által delegált új szolgáltató részére történő hasznosítás, műszaki bővítés a Bérlemény területének legfeljebb 6 m<sup>2</sup>-es növekedésével jár, a Bérbeadó a hasznosítást és a Bérlemény területének növekedését a Bérelő bejelentését követően az aktuális bérleti díj 10%-os emelése mellett automatikusan tudomásul veszi.

Bérelő kötelezettséget vállal arra, hogy a bővítésre vonatkozó kiviteli terveket a kivitelezést megelőzően Bérbeadó részére jóváhagyás céljából bemutatja. Amennyiben a Bérbeadó a bemutatott - kézbesített – tervekről az átvételt követő 10 munkanapon belül nem nyilatkozik, a jóváhagyást megadottnak kell tekinteni. Bérbeadó jóváhagyását a tervek átvételét követő 10 munkanapon belül valós műszaki indokok alapján tagadhatja meg, megtagadó nyilatkozatát azonban a tervek átvételét követő 30 napon belül benyújtandó – tervekről készült - igazságügyi szakértői szakvéleménnyel (továbbiakban: szakvélemény) kell alátámasztania, ennek elmulasztásával a jóváhagyást megadottnak kell tekinteni.

Bérbeadó kijelenti, hogy a kiviteli tervek jóváhagyásával egyidejűleg munkakezdési engedélyt ad Bérelő részére a kivitelezés megkezdéséhez. Bérbeadó jóváhagyását alapos, megfelelően igazolt műszaki indok nélkül nem tagadhatja meg.

7. Felek a szerződést az alábbi 19. ponttal egészítik ki:

Bérelő a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet

**Állomásnév: Eplény 1**  
**Szerződésszám:**

tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van

- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében fenti alpontok szerinti feltételek fennállnak.

A fentiek szerint átlátható szervezetnek minősülő Bérló vállalja továbbá, hogy

- a szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
- az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
- a hasznosításban – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek *részt*.

8. Felek a szerződést az alábbi 20. ponttal egészítik ki:

Felek rögzítik, hogy a jelen bérleti szerződésnek – a vonatkozó jogszabályi rendelkezések szerint - érvényességi feltétele a bérlemény tárgyát képező területnek a művelésből történő kivonása. Erre tekintettel a Bérló vállalja, hogy az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény alapján az illetékes földhivatalnál a jelen szerződés aláírását követően intézkedik a bázisállomás működtetéséhez szükséges földterület (a 109/1999 FVM rendelet 50.§ (4) bekezdés f) pont alapján) művelésből történő kivonása iránt. Bérbeadó vállalja, hogy az előzőekben említett kivonás iránti eljárásban a szükséges mértékben közreműködik, támogatást nyújt, a kivonáshoz szükséges hozzájáruló nyilatkozatot megadja. Felek megállapodnak, hogy a művelés alól történő kivonás költségei Bérlőt terhelik.

9. Felek a szerződés 14. pontját az alábbiak szerint egészítik ki:

Bérló jogosult jelen szerződést 6 hónap felmondási idővel felmondani azzal, hogy ezen jogának gyakorlása esetén 6 havi bérleti díjnak megfelelő bánatpénzt köteles a másik félnek megfizetni. A bánatpénzről a Bérbeadó köteles számlát kiállítani, melynek teljesítési napja a szerződés felmondásának napja.

10. Felek a szerződést az alábbi 21. ponttal egészítik ki:

Bérbeadó kijelenti, hogy amennyiben változás történik az adataiban, köteles 15 napon belül írásban értesíteni Bérlőt a változásról.

11. Felek a szerződést az alábbi 22. ponttal egészítik ki:

Bérbeadó vagy Bérló a másik félhez intézett bármely bejelentése, felszólítása, értesítése akkor tekinthető kellőképpen elfogadhatónak, ha azt a fogadó fél írásban visszaigazolta, a fogadó félnek ajánlott vagy tértivevényes küldeményként az alábbi címre kikézbcsítették a helyszín nevének megjelölésével:

**Állomásnév: Eplény 1**  
**Szerződésszám:**

**BÉRBEADÓ kapcsolattartója:**

|          |  |
|----------|--|
| Név:     | Eplény Község Önkormányzata<br>Fiskál János polgármester |
| Cím:     | 8413 Eplény, Veszprémi utca 64.                          |
| Telefon: |  |
| Fax      |  |
| E-mail:  | <a href="mailto:epleny@invitel.hu">epleny@invitel.hu</a> |

**BÉRLŐ kapcsolattartója:**

Bérleti szerződéssel kapcsolatosan:

|         |  |
|---------|--|
| Név:    | Telek Zoltán   |
| Cím:    | 1117 Budapest, Szerémi út 4.                                   |
| E-mail: | <a href="mailto:infrainfo@telekom.hu">infrainfo@telekom.hu</a> |

Bérleti díj számlázásával kapcsolatos ügyekben:

|          |  |
|----------|--|
| Név:     | Szabó Szilvia  |
| Cím:     | 1117 Budapest, Szerémi út 4  |
| Telefon: | 06/1/265-7867  |
| E-mail:  | <a href="mailto:szabo.szilvia@telekom.hu">szabo.szilvia@telekom.hu</a> |

|          |  |
|----------|--|
| Név:     | Tamás Réka   |
| Cím:     | 1117 Budapest, Szerémi út 4                                      |
| Telefon: | 06/1/265-7867  |
| E-mail:  | <a href="mailto:tamas.reka@telekom.hu">tamas.reka@telekom.hu</a> |

A rádiótelefon bázisállomás üzemeltetésével kapcsolatos ügyekben:

|          |  |
|----------|--|
| Név:     | Wieder Ákos  |
| Cím:     | 1117 Budapest, Szerémi út 4.                                       |
| Telefon: | 265-8353   |
| Fax      | 265-9409   |
| E-mail:  | <a href="mailto:wieder.akos@telekom.hu">wieder.akos@telekom.hu</a> |

9. Felek a szerződést az alábbi 23. ponttal egészítik ki:

Bérlő jogosulttá válik ezen szerződésből eredő jogok és kötelezettségek átruházására más szolgáltatók felé. Az átruházással a Bérlőnek megszűnik ezen szerződésből

**Állomásnév: Eplény 1**  
**Szerződés szám:**

származó összes joga és felszabadul ezen szerződésből származó összes kötelezettsége alól.

- A szerződés átruházása nem módosítja vagy változtatja meg ezen megállapodás egyetlen rendelkezését és pontját sem. Az Engedményes a Bérletől kivétel nélkül átveszi az összes jogot és kötelezettséget.
- A szerződés átruházásáról a Bérbeadókat írásban értesíteni kell. Az átruházás a Bérbeadókkal szemben a Bérletnek az erre vonatkozó írásbeli értesítése kézbesítésével válik hatályossá.
- A szerződés átruházása nem jelent sem a Bérlet, sem az Engedményes részére többletfizetési kötelezettséget a Bérbeadók javára.

Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti szerződés többi pontja változatlan marad és ezen módosítás csak az eredeti bérleti szerződéssel együtt érvényes.

Jelen szerződés-módosítás egymással megegyező 4 (négy) példányban készült, melyet Felek aláírásra jogosult képviselői, mint akaratukkal mindenben egyezőt – elolvasás és értelmezés után – jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2016. október

.....

**Eplény Község Önkormányzata**  
**Fiskál János polgármester**  
Bérbeadó

.....

**Magyar Telekom Nyrt.**  
Bérlet